



EUROOPAN PARLAMENTTI

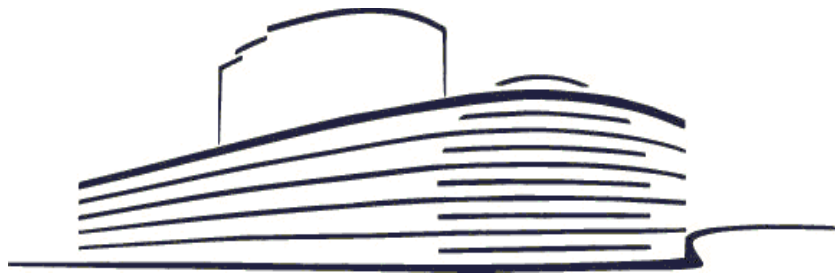
2008 - 2009

PÖYTÄKIRJA

Istunto

Torstai

23. lokakuuta 2008



KÄYTETTYJEN MERKKIEN SELITYKSET

*	kuulemismenettely
** I	yhteistoimintamenettely, ensimmäinen käsittely
** II	yhteistoimintamenettely, toinen käsittely
***	hyväksyntämenettely
***I	yhteispäätösmenettely, ensimmäinen käsittely
***II	yhteispäätösmenettely, toinen käsittely
***III	yhteispäätösmenettely, kolmas käsittely

(Menettely määräytyy komission ehdottaman oikeusperustan mukaan.)

VALIOKUNNISTA KÄYTETYT LYHENTEET

AFET:	ulkoasiainvaliokunta
DEVE:	kehitysyhteistyövaliokunta
INTA:	kansainvälisen kaupan valiokunta
BUDG:	budjettivaliokunta
CONT:	talousarvion valvontavaliokunta
ECON:	talous- ja raha-asioiden valiokunta
EMPL:	työllisyyden ja sosiaaliasioiden valiokunta
ENVI:	ympäristön, kansanterveyden ja elintarvikkeiden turvallisuuden valiokunta
ITRE:	teollisuus-, tutkimus- ja energiavaliokunta
IMCO:	sisämarkkina- ja kuluttajansuojavaliokunta
TRAN:	liikenne- ja matkailuvaliokunta
REGI:	aluekehitysvaliokunta
AGRI:	maatalouden ja maaseudun kehittämisen valiokunta
PECH:	kalatalousvaliokunta
CULT:	kulttuuri- ja koulutusvaliokunta
JURI:	oikeudellisten asioiden valiokunta
LIBE:	kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokunta
AFCO:	perussopimus-, työjärjestys- ja toimielinasioiden valiokunta
FEMM:	naisten oikeuksien ja sukupuolten tasa-arvon valiokunta
PETI:	vetoamusvaliokunta

POLIITTISISTA RYHMISTÄ KÄYTETYT LYHENTEET

PPE-DE:	Euroopan kansanpuolueen (kristillisdemokraatit) ja Euroopan demokraattien ryhmä
PSE:	Euroopan parlamentin sosialidemokraattinen ryhmä
ALDE:	Euroopan liberaalidemokraattien liiton ryhmä
UEN:	Unioni kansakuntien Euroopan puolesta -ryhmä
Verts/ALE:	Vihreät / Euroopan vapaa allianssi -ryhmä
GUE/NGL:	Euroopan yhtyneen vasemmiston konfederaatioryhmä / Pohjoismaiden vihreä vasemmisto
IND/DEM:	Itsenäisyys/demokratia -ryhmä
NI:	Sitoutumattomat

Sisältö

1. Istunnon avaaminen.....	3
2. Vastaanotetut asiakirjat.....	3
3. Merirosvous (käsiteltäväksi jätetty päätöslauselmaesitys).....	3
4. Euroopan oikeusasiamiehen toiminta (2007) (keskustelu).....	3
5. Puhemiehen ilmoitukset.....	4
6. Äänestykset.....	4
6.1. Esitys Euroopan unionin yleiseksi talousarvioksi - Varainhoitovuosi 2009 (äänestys)	4
6.2. Esitys yleiseksi talousarvioksi 2009 (Pääluokka III) (äänestys).....	5
6.3. Esitys yleiseksi talousarvioksi 2009 (Pääluokat I, II, IV, V, VI, VII, VIII, IX) (äänestys).....	6
7. Tervetuloitotukset.....	6
8. Äänestykset (jatkoa).....	6
8.1. Lentoasemamaksut ***II (äänestys)	6
8.2. EY:n ja Bosnia ja Hertsegovinan välinen vakautus- ja assosiaatiosopimus *** (äänestys).....	7
8.3. Merirosvous (äänestys).....	7
8.4. Tilinpäätösstandardien vastaavuus (äänestys).....	7
8.5. Ilmailun turvatoimet ja henkilökannerit (äänestys).....	8
8.6. EY:n ja Bosnia ja Hertsegovinan välinen vakautus- ja assosiaatiosopimus (äänestys).....	8
8.7. Ukrainan suuren nälänhädän Holodomorin (1932–1933) muistopäivä (äänestys).....	8
8.8. Euroopan oikeusasiamiehen toiminta (2007) (äänestys).....	9
9. Parlamenttien välisistä suhteista vastaavien valtuuskuntien kokoonpano.....	9
10. Äänestyselitykset.....	10
11. Äänestyskäyttäytymistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset.....	11
12. Edellisen istunnon pöytäkirjan hyväksyminen.....	11
13. Keskustelu ihmisoikeuksien sekä demokratian ja oikeusvaltion periaatteiden loukkauksia koskevista tapauksista (keskustelu).....	11

13.1. Venezuela	11
13.2. Kongon demokraattinen tasavalta: taistelut itäisillä raja-alueilla.....	11
13.3. Burma.....	12
14. Äänestykset.....	12
14.1. Venezuela (äänestys).....	12
14.2. Kongon demokraattinen tasavalta: taistelut itäisillä raja-alueilla (äänestys).....	13
14.3. Burma (äänestys).....	13
15. Valiokuntien ja valtuuskuntien kokoonpano.....	14
16. Tiettyjä asiakirjoja koskevat päätökset.....	14
17. Luetteloon kirjatut kirjalliset kannanotot (työjärjestyksen 116 artikla).....	15
18. Tämän istuntojakson aikana hyväksytyjen tekstien edelleen välittäminen.....	16
19. Seuraavien istuntojen aikataulu.....	16
20. Istuntokauden keskeyttäminen.....	16
LÄSNÄOLOLISTA.....	17

PÖYTÄKIRJA

Puhetta johti
varapuhemies Luisa MORGANTINI

1. Istunnon avaaminen

Istunto avattiin klo 10.00.

2. Vastaanotetut asiakirjat

Seuraavat asiakirjat on vastaanotettu neuvostolta ja komissiolta:

- Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviksi talletusten vakuusjärjestelmästä annetun direktiivin 94/19/EY muuttamisesta talletussuojan tason ja korvausten maksuajan osalta (KOM (2008)0661 - C6-0361/2008 - 2008/0199(COD))

lähetetty asiasta vastaavaan ECON
valiokuntaan:
lausuntoa varten: JURI, IMCO

- Määrärahasiirtoesitys DEC 28/2008 - Pääluokka III – Komissio (N6-0021/2008 - C6-0374/2008 - 2008/2299(GBD))

lähetetty asiasta vastaavaan BUDG
valiokuntaan:

- Määrärahasiirtoesitys DEC 27/2008 - Pääluokka III - Komissio (N6-0022/2008 - C6-0376/2008 - 2008/2300(GBD))

lähetetty asiasta vastaavaan BUDG
valiokuntaan:

- Määrärahasiirtoesitys DEC 36/2008 - Pääluokka III - Komissio (N6-0023/2008 - C6-0377/2008 - 2008/2302(GBD))

lähetetty asiasta vastaavaan BUDG
valiokuntaan:

3. Merirosvous (käsiteltäväksi jätetty päätöslauselmaesitys)

Neuvoston ja komission julkilausumat: Merirosvous

Keskustelu käytiin 23.9.2008 (*istunnon pöytäkirja 23.9.2008, kohta 12*).

Työjärjestyksen 103 artiklan 2 kohdan mukaisesti keskustelun päätteeksi käsiteltäväksi jätetty päätöslauselmaesitys:

- Paolo Costa TRAN-valiokunnan puolesta merirosvoudesta (B6-0537/2008)

Äänestys: *istunnon pöytäkirja 23.10.2008, kohta 8.3*.

4. Euroopan oikeusasiamiehen toiminta (2007) (keskustelu)

Mietintö: Euroopan oikeusasiamiehen toimintaa koskeva vuosikertomus 2007 [2008/2158(INI)] - Vetoamusvaliokunta. Esittelijä: Dushana Zdravkova (A6-0358/2008)

Dushana Zdravkova esitteli laatimansa mietinnön.

Puheenvuorot: Nikiforos Diamandouros (oikeusasiamies) ja Andris Piebalgs (komission jäsen).

Puheenvuorot: Andreas Schwab PPE-DE-ryhmän puolesta, Proinsias De Rossa PSE-ryhmän puolesta, Marian Harkin ALDE-ryhmän puolesta, Margrete Auken Verts/ALE-ryhmän puolesta, Marcin Libicki UEN-ryhmän puolesta, Dimitrios Papadimoulis GUE/NGL-ryhmän puolesta, Nils Lundgren IND/DEM-ryhmän puolesta, sitoutumaton Hans-Peter Martin, Mairead McGuinness, Alexandra Dobolyi, Metin Kazak, Ryszard Czarnecki, Frank Vanhecke, Manolis Mavrommatis, Michael Cashman, Anneli Jäätteenmäki, Simon Busuttil, Maria Matsouka, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg ja Inés Ayala Sender.

Seuraavat jäsenet käyttivät "catch the eye" -menettelyn mukaisen puheenvuoron: Dumitru Oprea, Reinhard Rack, Silvia-Adriana Țicău ja Alessandro Battilocchio.

Puheenvuorot: Nikiforos Diamandouros, Andris Piebalgs, Dushana Zdravkova ja Hans-Peter Martin antaakseen henkilökohtaisen lausuman Michael Cashmanin puheenvuoron johdosta.

Keskustelu julistettiin päättyneeksi.

Äänestys: *istunnon pöytäkirja 23.10.2008, kohta 8.8.*

(Istunto keskeytettiin klo 11.05 ja sitä jatkettiin klo 11.10.)

Puhetta johti
puhemies Hans-Gert PÖTTERING

5. Puhemiehen ilmoitukset

Puhemies ilmoitti, että puheenjohtajakokous on myöntänyt vuoden 2008 Saharov-palkinnon kiinalaiselle ihmisoikeuksien puolustajalle Hu Jialle.

Puhemies antoi myös lyhyen julkilausuman sen johdosta, että 24.10.2008 on kulunut 63 vuotta Yhdistyneiden kansakuntien perustamisesta. Hän viittasi Euroopan unionin, Euroopan parlamentin ja YK:n eri ohjelmien välisiin sitoumuksiin ja yhteistyöhön ja korosti molemminpuolisen solidaarisuuden merkitystä nykyisen rahoituskriisin yhteydessä.

6. Äänestykset

Äänestysten kulkua koskevat yksityiskohdat (tarkistukset, erilliset äänestykset, kohta kohdalta -äänestykset, ...) esitetään pöytäkirjaan sisältyvässä liitteessä "Äänestysten tulokset".

Nimenhuutoäänestysten tulokset, jotka ovat pöytäkirjan liitteenä, ovat saatavana ainoastaan sähköisessä muodossa ja niihin voi tutustua Europarl-sivustolla.

6.1. Esitys Euroopan unionin yleiseksi talousarvioksi - Varainhoitovuosi 2009 (äänestys)

- tarkistusluonnokset ja muutosehdotukset yleiseen talousarvioesitykseen varainhoitovuodeksi 2009, Pääluokka III - Komissio

- tarkistusluonnokset yleiseen talousarvioesitykseen varainhoitovuodeksi 2008 - Pääluokat I - Euroopan parlamentti, II - Neuvosto, IV - Tuomioistuin, V - Tilintarkastustuomioistuin, VI - Euroopan talous- ja sosiaalikomitea, VII - Alueiden komitea ja VIII - Oikeusasiamies ja IX -

*(Ei-pakollisia menoja koskevien tarkistusluonnosten hyväksymiseen tarvitaan määräenemmistö.
Pakollisia menoja koskevien muutosehdotusten hyväksymiseen riittää annettujen äänten enemmistö)*

Hyväksytyt tarkistusluonnokset ja muutosehdotukset esitetään liitteenä olevassa Hyväksytyt tekstit -asiakirjassa.

(äänestystulokset: "Äänestysten tulokset" -liite, kohta 1)

Puheenvuorot:

Ennen äänestystä

Jutta Haug (esittelijä) esitti seuraavia teknisiä mukautuksia:

- budjettikohta 22 02 04 02 koskeva tarkistus 783 koskee vain maksumäärärahoja;
- Global Energy Assessment -hanketta (GEA) koskevat huomiot siirretään budjettikohdasta 08 03 01, johon ne oli liitetty virheellisesti, budjettikohtaan 08 05 01. Näin ollen budjettikohta 08 03 01 koskevasta tarkistuksesta 936 äänestetään ilman GEA:ta koskevia huomioita. Ne sisällytetään sen sijaan budjettikohta 08 05 01 koskevaan tarkistukseen 938;
- päätöksellä palauttaa ATE:n määrärahat hajautettujen virastojen osalta osastoihin 1 ja 2 pyritään myös palauttamaan niiden henkilöstötaulukot sellaisina kuin ne ovat ATE:ssa. Tämä päätös koskee Euroopan lääkevirastoa, Euroopan kemikaalivirastoa, Euroopan lentoturvallisuusvirastoa, Euroopan meriturvallisuusvirastoa, Euroopan rautatievirastoa, Euroopan ympäristökeskusta, Euroopan ammatillisen koulutuksen kehittämiskeskusta, Euroopan elintarviketurvallisuusvirastoa, yhteisön kalastusvalvontavirastoa ja yhteisön kasvilajikevirastoa, joiden henkilöstötaulukot eivät sisälly tarkistuksiin;
- oikeudellisen yksikön lausunnon johdosta useiden budjettikohtien selvitysosaa on mukautettava hieman. Kyseinen kohta alkaa sanoilla ”Komissio sallii, että...” ja päättyy sanoihin ”...komission sisäiselle tarkastajalle” ja se sisältyy seuraaviin tarkistuksiin: 994 (budjettikohta 19 04 01), 1011 (budjettikohta 21 02 01), 1015 (budjettikohta 21 03 01), 1016 (budjettikohta 21 04 01), 1026 (budjettikohta 23 02 01) ja 785 (budjettikohta 23 02 02);
- budjettikohta 19 06 06 ”Yhteistyö konsuliasioissa” puuttuu teknisen virheen vuoksi tarkistusluettelosta, vaikka se hyväksyttiin osana oikaisukirjelmää 1/2009. Tämä budjettikohta lisätään vain p.m.-merkinnällä.

Puhemies totesi, että näitä mukautuksia ei vastustettu.

Äänestysten aikana

- Catherine Guy-Quint äänestyksestä tarkistuksesta 106;
- Janusz Lewandowski (esittelijä) äänestyksestä tarkistusryhmästä 8.

6.2. Esitys yleiseksi talousarvioksi 2009 (Pääloukka III) (äänestys)

Mietintö: Esitys Euroopan unionin yleiseksi talousarvioksi varainhoitovuodeksi 2009 [C6-

0309/2008 – 2008/2026(BUD)]

ja

oikaisukirjelmä nro 1/2009 [SEC(2008)2435] esitykseen Euroopan unionin yleiseksi talousarvioksi varainhoitovuodeksi 2009

Pääloukka III - Komissio - Budjettivaliokunta. Esittelijä: Jutta Haug (A6-0398/2008)

(yksinkertainen enemmistö)

(äänestystulokset: "Äänestysten tulokset" -liite, kohta 2)

PÄÄTÖSLAUSELMAESITYS

Hyväksyttiin (P6_TA(2008)0515)

6.3. Esitys yleiseksi talousarvioksi 2009 (Pääloukat I, II, IV, V, VI, VII, VIII, IX) (äänestys)

Mietintö: Esitys Euroopan unionin yleiseksi talousarvioksi varainhoitovuodeksi 2009

Pääloukka I - Euroopan parlamentti,

Pääloukka II - Neuvosto,

Pääloukka IV - Tuomioistuin,

Pääloukka V - Tilintarkastustuomioistuin,

Pääloukka VI - Euroopan talous- ja sosiaalikomitea,

Pääloukka VII - Alueiden komitea,

Pääloukka VIII - Euroopan oikeusasiamies,

Pääloukka IX - Euroopan tietosuojavaltuutettu [C6-0310/2008 - 2008/2026B(BUD)] - Budjettivaliokunta. Esittelijä: Janusz Lewandowski (A6-0397/2008)

(yksinkertainen enemmistö)

(äänestystulokset: "Äänestysten tulokset" -liite, kohta 3)

PÄÄTÖSLAUSELMAESITYS

Hyväksyttiin (P6_TA(2008)0516)

7. Tervetuloivotukset

Puhemies toivotti parlamentin puolesta tervetulleeksi viralliselle lehterille saapuneen Moldovan tasavallan valtuuskunnan.

8. Äänestykset (jatkoa)

8.1. Lentoasemamaksut *II (äänestys)**

Suositus toiseen käsittelyyn: Neuvoston yhteinen kanta Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin antamiseksi lentoasemamaksuista [08332/2/2008 - C6-0259/2008 - 2007/0013(COD)] - Liikenne- ja matkailuvaliokunta. Esittelijä: Ulrich Stockmann (A6-0375/2008)

(määräenemmistö)

(äänestystulokset: "Äänestysten tulokset" -liite, kohta 4)

Julistettiin hyväksytyksi tarkistettuna (P6_TA(2008)0517)

8.2. EY:n ja Bosnia ja Hertsegovinan välinen vakautus- ja assosiaatiosopimus * (äänestys)**

Suositus: Ehdotus neuvoston ja komission päätökseksi Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Bosnia ja Hertsegovinan välisen vakautus- ja assosiaatiosopimuksen tekemisestä (8225/2008 - KOM(2008)0182 - C6-0255/2008 - 2008/0073(AVC)] - Ulkoasiainvaliokunta. Esittelijä: Doris Pack (A6-0378/2008)

(yksinkertainen enemmistö)

(äänestystulokset: "Äänestysten tulokset" -liite, kohta 5)

LUONNOS LAINSÄÄDÄNTÖPÄÄTÖSLAUSELMAKSI

Hyväksyttiin (P6_TA(2008)0518)

Parlamentti antoi näin ollen puoltavan lausuntonsa.

8.3. Merirosvous (äänestys)

Päätöslauselmaesitys B6-0537/2008

Keskustelu käytiin 23.9.2008 (*istunnon pöytäkirja 23.9.2008, kohta 12*).

Päätöslauselmaesityksestä on ilmoitettu 23.10.2008 (*istunnon pöytäkirja 23.10.2008, kohta 2*).

(yksinkertainen enemmistö)

(äänestystulokset: "Äänestysten tulokset" -liite, kohta 6)

PÄÄTÖSLAUSELMAESITYS

Hyväksyttiin (P6_TA(2008)0519)

Äänestyksiä koskevat puheenvuorot:

Rosa Miguélez Ramos pyysi lykkäämään äänestystä 4 kohdan ensimmäisestä osasta (puhemies hyväksyi tämän pyynnön).

8.4. Tilinpäätösstandardien vastaavuus (äänestys)

Työjärjestyksen 81 artiklan mukaisesti jätetty päätöslauselmaesitys: Pervenche Berès ECON-valiokunnan puolesta 2. kesäkuuta 2008 annetusta ehdotuksesta komission päätökseksi tiettyjen kolmansien maiden kansallisten tilinpäätösstandardien ja kansainvälisten tilinpäätösstandardien käytöstä kolmansien maiden arvopapereiden liikkeeseenlaskijoiden laatiessa konsolidoituja tilinpäätöksiään sekä 2. kesäkuuta 2008 annetusta ehdotuksesta komission asetukseksi (EY) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin (EY) 2003/71/EY täytäntöönpanosta esitteisiin ja mainontaan liittyvien tekijöiden osalta annetun komission asetuksen (EY) N:o 809/2004 muuttamisesta (Tilinpäätösstandardien vastaavuus) (B6-0544/2008)

(yksinkertainen enemmistö)

(äänestystulokset: "Äänestysten tulokset" -liite, kohta 7)

PÄÄTÖSLAUSELMAESITYS

Hyväksyttiin (P6_TA(2008)0520)

8.5. Ilmailun turvatoimet ja henkilökannerit (äänestys)

Päätöslauselmaesitys B6-0562/2008

(yksinkertainen enemmistö)

(äänestystulokset: "Äänestysten tulokset" -liite, kohta 8)

PÄÄTÖSLAUSELMAESITYS

Puheenvuorot: Manfred Weber käytti PPE-DE-ryhmän puolesta puheenvuoron, jossa hän pyysi työjärjestyksen 170 artiklan 4 kohdan perusteella lykkäämään äänestystä marraskuun istuntojaksoon; tätä pyyntöä vastusti Martin Schulz PSE-ryhmän puolesta.

Parlamentti hylkäsi tämän pyynnön nimenhuutoäänestyksellä (äänin 198 puolesta, 337 vastaan ja 22 tyhjää).

Hyväksyttiin (P6_TA(2008)0521)

8.6. EY:n ja Bosnia ja Hertsegovinan välinen vakautus- ja assosiaatiosopimus (äänestys)

Päätöslauselmaesitys B6-0541/2008

(yksinkertainen enemmistö)

(äänestystulokset: "Äänestysten tulokset" -liite, kohta 9)

PÄÄTÖSLAUSELMAESITYS

Hyväksyttiin (P6_TA(2008)0522)

Äänestyksiä koskevat puheenvuorot:

Doris Pack (laatija) esitti 22 kohtaan suullisen tarkistuksen (hyväksyttiin).

8.7. Ukrainan suuren nälänhädän Holodomorin (1932–1933) muistopäivä (äänestys)

Päätöslauselmaesitykset B6-0571/2008, B6-0572/2008, B6-0573/2008 ja B6-0574/2008

(yksinkertainen enemmistö)

(äänestystulokset: "Äänestysten tulokset" -liite, kohta 10)

(korvaa päätöslauselmaesitykset B6-0571/2008, B6-0572/2008, B6-0573/2008 ja B6-0574/2008):

seuraavien jäsenten käsiteltäväksi jättämä:

Joseph Daul, Charles Tannock, Jacek Saryusz-Wolski, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Tunne Kelam, Urszula Gacek ja Zita Pleštinská PPE-DE-ryhmän puolesta,

Hannes Swoboda, Jan Marinus Wiersma ja Adrian Severin PSE-ryhmän puolesta,

Annemie Neyts-Uyttebroeck, Grażyna Staniszewska, Janusz Onyszkiewicz, István Szent-Iványi ja Šarūnas Birutis ALDE-ryhmän puolesta,

Rebecca Harms ja Milan Horáček Verts/ALE-ryhmän puolesta,

Adam Bielan, Wojciech Roszkowski, Konrad Szymański ja Mieczysław Edmund Janowski UEN-ryhmän puolesta

Hyväksyttiin (P6_TA(2008)0523)

8.8. Euroopan oikeusasiamiehen toiminta (2007) (äänestys)

Mietintö: Euroopan oikeusasiamiehen toimintaa koskeva vuosikertomus 2007 [2008/2158(INI)] - Vetoamusvaliokunta. Esittelijä: Dushana Zdravkova (A6-0358/2008)

(yksinkertainen enemmistö)

(äänestystulokset: "Äänestysten tulokset" -liite, kohta 11)

PÄÄTÖSLAUSELMAESITYS

Hyväksyttiin (P6_TA(2008)0524)

Äänestyksiä koskevat puheenvuorot:

Dushana Zdravkova (esittelijä) esitti tarkistuksiin 5 ja 7 suulliset tarkistukset (hyväksyttiin).

9. Parlamenttien välisistä suhteista vastaavien valtuuskuntien kokoonpano

Puheenjohtajakokous ehdotti tämäänpäiväisessä kokouksessaan valtuuskunnan EU:n ja Latinalaisen Amerikan parlamentaarisisessa edustajakokouksessa jäsenmäärän lisäämistä 60:sta 75:een ja seuraavien varajäsenten nimittämistä jäseniksi:

PPE-DE: Valdis Dombrovskis, José Manuel García-Margallo y Marfil, Werner Langen, Bogusław Sonik ja Robert Sturdy

PSE: Kader Arif, Thijs Berman, Armando França ja Bogdan Golik

ALDE: Vladko Todorov Panayotov

UEN: Eugenijus Maldeikis

Verts/ALE: Eva Lichtenberger

GUE/NGL: Sahra Wagenknecht

IND/DEM: H el ene Goudin

NI: Koenraad Dillen

Parlamentti hyv akysi ehdotuksen.

10.  anestysseilykset

Puhetta johti
varapuhemies Rodi KRATSA-TSAGAROPOULOU

Kirjalliset  anestysseilykset:

Työjärjestyksen 163 artiklan 3 kohdan mukaiset kirjalliset  anestysseilykset julkaistaan t aman istunnon sanatarkoissa istuntoselostuksissa.

Suulliset  anestysseilykset:

Esitys yleiseksi talousarvioksi 2009:
Hannu Takkula, Avril Doyle, Colm Burke ja Mairead McGuinness

Mietintö: Jutta Haug - A6-0398/2008:
Marusya Ivanova Lyubcheva ja Frank Vanhecke

Mietintö: Janusz Lewandowski - A6-0397/2008:
Astrid Lulling ja Frank Vanhecke

Mietintö: Ulrich Stockmann - A6-0375/2008:
Oldřich Vlas ak

Merirosvous - B6-0537/2008:
Bruno Gollnisch

Tilinpäätösstandardien vastaavuus - B6-0544/2008:
Peter Skinner

Ilmailun turvatoimet ja henkil oskannerit - B6-0562/2008:
Philip Claeys

Ukrainan suuren nälänhädän Holodomorin (1932–1933) muistopäivä - RC-B6-0571/2008:
Zita Pleřtinsk a PPE-DE-ryhmän puolesta, Tunne Kelam ja Bruno Gollnisch

EY:n ja Bosnia ja Hertsegovinan välinen vakautus- ja assosiaatiosopimus - B6-0541/2008:
Bernd Posselt

Mietintö: Dushana Zdravkova - A6-0358/2008:
Frank Vanhecke

11. Äänestyskäyttäytymistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset

Äänestyskäyttäytymistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset ovat nähtävissä verkkosivulla "Séance en direct" kohdassa "Résultats des votes (appels nominaux)/Results of votes (roll-call votes)" sekä liitteen "Nimihuutoäänestysten tulokset" painetussa versiossa.

Europarlin sähköistä versiota päivitetään säännöllisesti enintään kahden viikon ajan äänestyspäivästä.

Tämän määräajan jälkeen äänestyskäyttäytymistä ja äänestysaikeita koskevien ilmoitusten luettelo on lopullinen, ja se toimitetaan käännettäväksi ja julkaistavaksi virallisessa lehdessä.

(Istunto keskeytettiin klo 12.35 ja sitä jatkettiin klo 15.00.)

Puhetta johti
varapuhemies Gérard ONESTA

12. Edellisen istunnon pöytäkirjan hyväksyminen

Edellisen istunnon pöytäkirja hyväksyttiin.

13. Keskustelu ihmisoikeuksien sekä demokratian ja oikeusvaltion periaatteiden loukkauksia koskevista tapauksista (keskustelu)

(Päätöslauselmaesitysten aiheiden ja laatijoiden osalta katso istunnon pöytäkirja 21.10.2008, kohta 5)

13.1. Venezuela

Päätöslauselmaesitykset B6-0549/2008, B6-0553/2008 ja B6-0555/2008

José Ribeiro e Castro, Ewa Tomaszewska ja Renate Weber esittelivät päätöslauselmaesitykset.

Puheenvuorot: Bernd Posselt PPE-DE-ryhmän puolesta, Marios Matsakis ALDE-ryhmän puolesta, Leopold Józef Rutowicz UEN-ryhmän puolesta, Pedro Guerreiro GUE/NGL-ryhmän puolesta, Urszula Krupa IND/DEM-ryhmän puolesta ja Laima Liucija Andrikienė.

Seuraavat jäsenet käyttivät "catch the eye" -menettelyn mukaisen puheenvuoron: Zdzisław Zbigniew Podkański, Georgios Toussas, Kathy Sinnott ja Gerard Batten.

Andris Piebalgs (komission jäsen) käytti puheenvuoron.

Keskustelu julistettiin päättyneeksi.

Äänestys: istunnon pöytäkirja 23.10.2008, kohta 14.1.

13.2. Kongon demokraattinen tasavalta: taistelut itäisillä raja-alueilla

Päätöslauselmaesitykset B6-0556/2008, B6-0559/2008, B6-0563/2008, B6-0565/2008, B6-0568/2008 ja B6-0569/2008

Renate Weber, Giovanna Corda, Raül Romeva i Rueda, Erik Meijer, Ewa Tomaszewska ja Bernd Posselt (laatijan sijainen) esittelivät päätöslauselmaesitykset.

Puheenvuorot: Tunne Kelam PPE-DE-ryhmän puolesta, Katrin Saks PSE-ryhmän puolesta, Marios Matsakis ALDE-ryhmän puolesta ja Zdzisław Zbigniew Podkański UEN-ryhmän puolesta.

Seuraavat jäsenet käyttivät "catch the eye" -menettelyn mukaisen puheenvuoron: Gerard Batten ja Kathy Sinnott.

Andris Piebalgs (komission jäsen) käytti puheenvuoron.

Keskustelu julistettiin päättyneeksi.

Äänestys: *istunnon pöytäkirja 23.10.2008, kohta 14.2.*

13.3. Burma

Päätöslauselmaesitykset B6-0554/2008, B6-0557/2008, B6-0558/2008, B6-0564/2008, B6-0566/2008 ja B6-0567/2008

Zdzisław Zbigniew Podkański, Marios Matsakis, Józef Pinior, Raúl Romeva i Rueda, Colm Burke ja Esko Seppänen esittelivät päätöslauselmaesitykset.

Puheenvuorot: Filip Kaczmarek PPE-DE-ryhmän puolesta, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg PSE-ryhmän puolesta, Kathy Sinnott IND/DEM-ryhmän puolesta ja Paulo Casaca.

Seuraavat jäsenet käyttivät "catch the eye" -menettelyn mukaisen puheenvuoron: Peter Skinner, Zbigniew Zaleski, Gerard Batten, Justas Vincas Paleckis ja Marios Matsakis.

Andris Piebalgs (komission jäsen) käytti puheenvuoron.

Keskustelu julistettiin päättyneeksi.

Äänestys: *istunnon pöytäkirja 23.10.2008, kohta 14.3.*

14. Äänestykset

Äänestysten kulkua koskevat yksityiskohdat (tarkistukset, erilliset äänestykset, kohta kohdalta -äänestykset, ...) esitetään pöytäkirjaan sisältyvässä liitteessä "Äänestysten tulokset".

Nimenhuutoäänestysten tulokset, jotka ovat pöytäkirjan liitteenä, ovat saatavana ainoastaan sähköisessä muodossa ja niihin voi tutustua Europarl-sivustolla.

14.1. Venezuela (äänestys)

Päätöslauselmaesitykset B6-0549/2008, B6-0553/2008 ja B6-0555/2008

(yksinkertainen enemmistö)

(äänestystulokset: "Äänestysten tulokset" -liite, kohta 12)

PÄÄTÖSLAUSELMAESITYS RC-B6-0549/2008

(korvaa päätöslauselmaesitykset B6-0549/2008, B6-0553/2008 ja B6-0555/2008):

seuraavien jäsenten käsiteltäväksi jättämä:

Jaime Mayor Oreja, Fernando Fernández Martín, Sérgio Marques, Charles Tannock, Bernd Posselt, Laima Liucija Andrikiienė ja José Ribeiro e Castro PPE-DE-ryhmän puolesta,

Ignasi Guardans Cambó, Renate Weber, Josu Ortuondo Larrea ja Marios Matsakis ALDE-ryhmän puolesta,

Inese Vaidere, Ryszard Czarnecki ja Adam Bielan UEN-ryhmän puolesta

Hyväksyttiin (P6_TA(2008)0525)

14.2. Kongon demokraattinen tasavalta: taistelut itäisillä raja-alueilla (äänestys)

Päätöslauselmaesitykset B6-0556/2008, B6-0559/2008, B6-0563/2008, B6-0565/2008, B6-0568/2008 ja B6-0569/2008

(yksinkertainen enemmistö)

(äänestystulokset: "Äänestysten tulokset" -liite, kohta 13)

PÄÄTÖSLAUSELMAESITYS RC-B6-0556/2008

(korvaa päätöslauselmaesitykset B6-0556/2008, B6-0559/2008, B6-0563/2008, B6-0565/2008 ja B6-0569/2008):

seuraavien jäsenten käsiteltäväksi jättämä:

Hans-Peter Mayer, Bernd Posselt, Jürgen Schröder, Eija-Riitta Korhola, Tunne Kelam ja Tadeusz Zwiefka PPE-DE-ryhmän puolesta,

Pasqualina Napoletano, Alain Hutchinson ja Thijs Berman PSE-ryhmän puolesta,

Renate Weber, Fiona Hall, Frédérique Ries, Marielle De Sarnez, Sophia in 't Veld ja Marios Matsakis ALDE-ryhmän puolesta,

Raül Romeva i Rueda, Marie-Hélène Aubert, Margrete Auken ja Jean Lambert Verts/ALE-ryhmän puolesta,

Eoin Ryan UEN-ryhmän puolesta

Hyväksyttiin (*P6_TA(2008)0526*)

(Päätöslauselmaesitys B6-0568/2008 raukesi.)

14.3. Burma (äänestys)

Päätöslauselmaesitykset B6-0554/2008, B6-0557/2008, B6-0558/2008, B6-0564/2008, B6-0566/2008 ja B6-0567/2008

(yksinkertainen enemmistö)

(äänestystulokset: "Äänestysten tulokset" -liite, kohta 14)

PÄÄTÖSLAUSELMAESITYS RC-B6-0554/2008

(korvaa päätöslauselmaesitykset B6-0554/2008, B6-0557/2008, B6-0558/2008, B6-0564/2008, B6-0566/2008 ja B6-0567/2008):

seuraavien jäsenten käsiteltäväksi jättämä:

Geoffrey Van Orden, Laima Liucija Andrikienė, Urszula Gacek, Bernd Posselt, Colm Burke, Eija-Riitta Korhola, Tunne Kelam ja Iles Braghetto PPE-DE-ryhmän puolesta,

Pasqualina Napoletano, Glenys Kinnock ja Ana Maria Gomes PSE-ryhmän puolesta,

Jules Maaten, Marco Cappato, Marco Pannella ja Marios Matsakis ALDE-ryhmän puolesta,

Frithjof Schmidt ja Raül Romeva i Rueda Verts/ALE-ryhmän puolesta,

Adam Bielan, Konrad Szymański, Ryszard Czarnecki, Hanna Foltyn-Kubicka, Mieczysław Edmund Janowski, Wojciech Roszkowski ja Brian Crowley UEN-ryhmän puolesta,

Jens Holm GUE/NGL-ryhmän puolesta

Hyväksyttiin (P6_TA(2008)0527)

15. Valiokuntien ja valtuuskuntien kokoonpano

Parlamentti vahvisti PSE- ja ALDE-ryhmien pyynnöstä seuraavat nimitykset:

DEVE-valiokunta: Maria Grazia Paganon tilalle Monica Giuntini

LIBE-valiokunta: Maria Grazia Pagano

Valtuuskunta EU:n ja Latinalaisen Amerikan parlamentaarisisessa edustajakokouksessa: Jan Jerzy Kułakowskiin tilalle Paweł Bartłomiej Piskorski

16. Tiettyjä asiakirjoja koskevat päätökset

Päätös laatia valiokunta-aloitteisia mietintöjä (työjärjestyksen 114 artiklan 3 kohta)

AFET-valiokunta

- Kansainvälisen rikostuomioistuimen toimivaltuudet entisessä Jugoslaviassa (2008/2290(INI))
(lausuntoa varten: LIBE)

- EU:n ja Meksikon strateginen kumppanuus (2008/2289(INI))
(lausuntoa varten: DEVE, INTA)

- Euroopan unionin ja Brasilian strateginen kumppanuus (2008/2288(INI))
(lausuntoa varten: DEVE, INTA)

Valiokuntien yhteistyömenettely

LIBE-valiokunta

- Uskonnosta tai vakaumuksesta, vammaisuudesta, iästä tai sukupuolisesta suuntautumisesta riippumaton yhdenvertainen kohtelu (COM(2008)0426 - C6-0291/2008 - 2008/0140(CNS))
(lausuntoa varten: FEMM, CULT, ENVI, JURI, IMCO)

Valiokuntien yhteistyömenettely LIBE, EMPL
(puheenjohtajakokouksen päätös 16.10.2008)

Valiokuntaan lähettäminen

PETI-valiokunta

- Vetoamusmenettelyä koskevien työjärjestyksen määräysten uudelleentarkastelu (2006/2209 (REG))

lähetetty asiasta vastaavaan valiokuntaan: AFCO
lausuntoa varten: PETI

LIBE-valiokunta

- Eurometallirahojen kaltaiset mitalit ja rahakkeet (soveltaminen euroalueen ulkopuolisiin jäsenvaltioihin) (COM(2008)0514 [[02]] - C6-0335/2008 - 2008/0168(CNS))
lähetetty asiasta vastaavaan valiokuntaan: ECON

lausuntoa varten: LIBE

- Eurometallirahojen kaltaiset mitalit ja rahakkeet (COM(2008)0514 [[01]] - C6-0332/2008 - 2008/0167(CNS))

lähetetty asiasta vastaavaan valiokuntaan: ECON

lausuntoa varten: LIBE

17. Luetteloon kirjatut kirjalliset kannanotot (työjärjestyksen 116 artikla)

Luetteloon kirjattujen kirjallisten kannanottojen saamien allekirjoitusten lukumäärä (työjärjestyksen 116 artiklan 3 kohta):

Asiakirjan numero	Laatija	Allekirjoituksia
52/2008	Adrian Severin	95
53/2008	Daniel Stroj	22
54/2008	Ilda Figueiredo, Pedro Guerreiro	24
55/2008	Hanne Dahl, Carl Schlyter, Johannes Blokland	35
56/2008	Angelika Niebler, Stefano Zappalà, Patrizia Toia, Françoise Grossetête, Cristina Gutiérrez-Cortines	208
57/2008	Alexander Alvaro, Paulo Casaca, Jana Hybášková, Józef Pinior, Helga Trüpel	79
58/2008	Daniel Stroj, Jiří Maštálka, Jaromír Kohlíček	29
59/2008	Rareş-Lucian Niculescu	31
60/2008	Urszula Krupa, Witold Tomczak	8
61/2008	Daciana Octavia Sârbu, Magor Imre Csibi	35
62/2008	Bruno Gollnisch	14
63/2008	Eluned Morgan, Robert Goebbels, Miloslav Ransdorf, Claude Turmes, Fiona Hall	154
64/2008	Vladimír Železný	24
65/2008	Dimitar Stoyanov, Desislav Chukolov, Slavi Binev	10
66/2008	Mikel Irujo Amezaga, Rebecca Harms, Csaba Sándor Tabajdi	53
67/2008	Irena Belohorská, Zita Pleštinská, Małgorzata Handzlik, Janelly Fourtou, Christel Schaldemose	51
68/2008	Alyn Smith, Jill Evans, Mairead McGuinness, James Nicholson, Neil Parish	50
69/2008	Nicolae Vlad Popa, Jolanta Dičkutė, Frieda Brepoels, Kathy Sinnott, Adamos Adamou	278
70/2008	Kinga Gál, Alexander Alvaro, Kristian Vigenin, Jean Lambert	62
71/2008	Andreas Mølzer	23
72/2008	Marian Zlotea, Flaviu Călin Rus	32
73/2008	Jean-Claude Martinez	12
74/2008	Daniel Stroj	10
75/2008	Alexander Alvaro, Piia-Noora Kauppi, Frédérique Ries, Catherine Stihler, Helga Trüpel	192
76/2008	Sharon Bowles, Elspeth Attwooll, Martine Roure, Caroline Lucas, Anders Wijkman	84

77/2008	Marian Zlotea, Rareş-Lucian Niculescu, Flaviu Călin Rus	32
78/2008	Linda McAvan, Anne Laperrouze, Claude Turmes, Elisa Ferreira	74
79/2008	Libor Rouček	16
80/2008	Françoise Grossetête, John Bowis, Katalin Lévai, Jan Tadeusz Masiel, Antonios Trakatellis	100
81/2008	Philip Claeys, Frank Vanhecke, Koenraad Dillen	8
82/2008	Mechtild Rothe, Anders Wijkman, Fiona Hall, Claude Turmes, Umberto Guidoni	37
83/2008	Andreas Mölzer	3
84/2008	Irena Belohorská, Zita Pleštinšká, Anna Záborská	22
85/2008	Mikel Irujo Amezaga, Inés Ayala Sender	12
86/2008	Marco Cappato, Hanna Foltyn-Kubicka, Thomas Mann, Charles Tannock, Helga Trüpel	144
87/2008	Mario Mauro, Gianni Pittella	98
88/2008	Jean Lambert, Caroline Lucas, Alejandro Cercas, Luigi Cocilovo	32
89/2008	Bogusław Rogalski	17
90/2008	Richard Howitt, Caroline Lucas, Patrick Gaubert, Helmuth Markov, Renate Weber	21
91/2008	Hélène Goudin, Nils Lundgren, Henrik Lax, John Bowis	31
92/2008	Elizabeth Lynne, Jean Lambert, Edit Bauer, Marianne Mikko	34
93/2008	Madeleine Jouye de Grandmaison	18

18. Tämän istuntojakson aikana hyväksytyjen tekstien edelleen välittäminen

Työjärjestyksen 172 artiklan 2 kohdan mukaisesti tämän istunnon pöytäkirja annetaan parlamentin hyväksyttäväksi seuraavan istunnon alussa.

Hyväksytyt tekstit toimitetaan parlamentin hyväksynnällä asianomaisille tahoille.

19. Seuraavien istuntojen aikataulu

Seuraavat istunnot pidetään 17.11.2008 - 20.11.2008.

20. Istuntokauden keskeyttäminen

Euroopan parlamentin istuntokausi julistettiin keskeytetyksi.

Istunto päättyi klo 16.20.

Harald Rømer
pääsihteeri

Hans-Gert Pöttering
puhemies

LÄSNÄOLOLISTA

23.10.2008

Allekirjoittaneet:

Adamou, Agnoletto, Aita, Albertini, Allister, Alvaro, Anastase, Andersson, Andrejevs, Andrikienė, Angelakas, Angelilli, Arif, Ashworth, Assis, Atkins, Attwooll, Audy, Auken, Ayala Sender, Ayuso, Badia i Cutchet, Baeva, Bartolozzi, Basile, Batten, Battilocchio, Beaupuy, Beazley, Becsey, Belder, Belet, Belohorská, Bennahmias, Berend, Berès, Berlinguer, Berman, Bielan, Birutis, Blokland, Bloom, Bobošíková, Bodu, Böge, Bösch, Borghezio, Boştinaru, Boursier, Bowis, Bowles, Braghetto, Brepoels, Breyer, Březina, Brie, Brok, Budreikaitė, van Buitenen, Buitenweg, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Bushill-Matthews, Busk, Buşoi, Busquin, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Calia, Callanan, Camre, Capoulas Santos, Cappato, Carnero González, Casa, Casaca, Casini, Caspary, Castex, Catania, Cavada, Cederschiöld, Cercas, Chatzimarkakis, Chichester, Chiesa, Chmielewski, Christensen, Chruszcz, Chukolov, Claeys, Clark, Coelho, Cohn-Bendit, Corbett, Corbey, Corda, Cornillet, Cottigny, Cramer, Cremers, Corina Creţu, Gabriela Creţu, Crowley, Csibi, Marek Aleksander Czarnecki, Ryszard Czarnecki, Dahl, Dăianu, Daul, David, De Blasio, de Brún, Degutis, De Keyser, Demetriou, Denanot, Deprez, De Rossa, De Sarnez, Descamps, Désir, Deß, Deva, De Veyrac, De Vits, Díaz de Mera García Consuegra, Dičkutė, Dillen, Dobolyi, Doorn, Douay, Dover, Doyle, Drčar Murko, Dührkop Dührkop, Duff, Duka-Zólyomi, Dumitriu, Ebner, Ehler, El Khadraoui, Elles, Estrela, Ettl, Jill Evans, Robert Evans, Färm, Fajmon, Falbr, Fava, Fazakas, Ferber, Fernandes, Ferrari, Anne Ferreira, Elisa Ferreira, Figueiredo, Filip, Fjellner, Flautre, Florenz, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Fontaine, Fouré, Fourtou, Fraga Estévez, Fraile Cantón, França, Frassoni, Friedrich, Gacek, Gahler, Gál, Ga'á, Garcés Ramón, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Gardini, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gebhardt, Gentvilas, Geringer de Oedenberg, Gewalt, Gibault, Gierek, Giertych, Giuntini, Gklavakis, Glattfelder, Goebbels, Goepel, Gollnisch, Gomes, Gomolka, Gottardi, Goudin, Grabowska, Grabowski, Graça Moura, Graefe zu Baringdorf, Grau i Segú, Grech, Griesbeck, Gröner, de Groen-Kouwenhoven, Groote, Grosch, Grossetête, Guardans Cambó, Guerreiro, Gurmai, Gutiérrez-Cortines, Guy-Quint, Gyürk, Hänsch, Hall, Hammerstein, Handzlik, Harbour, Harkin, Harms, Hassi, Haug, Hedh, Helmer, Hénin, Hennicot-Schoepges, Hennis-Plasschaert, Herczog, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Holm, Hołowczyc, Honeyball, Hoppenstedt, Horáček, Howitt, Hughes, Hutchinson, Ibrisagic, in 't Veld, Iotova, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jacobs, Jäätteenmäki, Jałowiecki, Janowski, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jensen, Jöns, Jørgensen, Jonckheer, Jordan Cizelj, Juknevičienė, Kacin, Kaczmarek, Kallenbach, Karas, Kasoulides, Kaufmann, Kazak, Tunne Kelam, Kilroy-Silk, Kindermann, Kirilov, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klinz, Koch, Koch-Mehrin, Konrad, Korhola, Kósáné Kovács, Koterec, Kozlík, Krahmer, Krasts, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Krupa, Kuc, Kuhne, Kuškis, Kusstatscher, Kuźmiuk, Lagendijk, Lamassoure, Lambert, Lambrinidis, Lambsdorff, Lang, De Lange, Langen, Langendries, Laperrouze, La Russa, Lavarra, Lebeck, Lechner, Lefrançois, Lehideux, Lehne, Leichtfried, Leinen, Jean-Marie Le Pen, Marine Le Pen, Le Rachinel, Lewandowski, Liberadzki, Libicki, Lienemann, Liese, Liotard, Lipietz, Locatelli, Lo Curto, López-Istúriz White, Louis, Lucas, Ludford, Lulling, Lundgren, Luque Aguilar, Lynne, Lyubcheva, Maaten, McAvan, McCarthy, McDonald, McGuinness, McMillan-Scott, Madeira, Maldeikis, Manders, Mănescu, Maňka, Erika Mann, Thomas Mann, Marinescu, Marini, Markov,

David Martin, Hans-Peter Martin, Martinez, Martínez Martínez, Masiel, Masip Hidalgo, Maštálka, Mathieu, Matsakis, Matsouka, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Medina Ortega, Meijer, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Moraes, Moreno Sánchez, Morgantini, Morillon, Elisabeth Morin, Mote, Mulder, Musacchio, Muscardini, Myller, Napoletano, Nassauer, Natrass, Neris, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Öger, Özdemir, Olbrycht, Ó Neachtain, Onesta, Onyszkiewicz, Oprea, Ortuondo Larrea, Óry, Oviir, Pack, Pagano, Paleckis, Panayotov, Panzeri, Papadimoulis, Papparizov, Papastamkos, Parish, Paşcu, Peillon, Peķ, Alojz Peterle, Pflüger, Pieper, Pietikäinen, Pīks, Pinheiro, Piniior, Piotrowski, Pirilli, Pirker, Piskorski, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Pleštinská, Podestà, Podkański, Pöttering, Poignant, Polfer, Pomés Ruiz, Portas, Posdorf, Posselt, Prets, Vittorio Prodi, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Raeva, Ransdorf, Rapkay, Resetarits, Reul, Ribeiro e Castro, Riera Madurell, Ries, Riis-Jørgensen, Robusti, Rocard, Rodust, Rogalski, Roithová, Romagnoli, Romeva i Rueda, Rosati, Roszkowski, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Rübige, Rühle, Rus, Rutowicz, Ryan, Sacconi, Saifí, Sakalas, Saks, Salafranca Sánchez-Neyra, Sánchez Presedo, dos Santos, Sanzarello, Sanz Palacio, Sârbu, Sartori, Saryusz-Wolski, Savary, Savi, Schaldemose, Schapira, Schenardi, Schierhuber, Schinas, Schlyter, Frithjof Schmidt, Olle Schmidt, Schmitt, Schöpflin, Jürgen Schröder, Schroedter, Schuth, Schwab, Seeber, Segelström, Seppänen, Severin, Siekierski, Silva Peneda, Simpson, Sinnott, Skinner, Škottová, Sógor, Sommer, Søndergaard, Sonik, Sornosa Martínez, Speroni, Staes, Staniszweska, Starkevičiūtė, Šťastný, Stavreva, Sterckx, Stevenson, Stihler, Stockmann, Strejček, Strož, Sudre, Surján, Svensson, Swoboda, Szájer, Szejna, Szent-Iványi, Szymański, Tabajdi, Takkula, Tannock, Tarand, Teychenné, Thyssen, Țicău, Titley, Toia, Tomaszewska, Tomczak, Toubon, Toussas, Trautmann, Triantaphyllides, Trüpel, Turmes, Uca, Ulmer, Urutchev, Vaidere, Vakalis, Vălean, Vanhecke, Van Lancker, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vaugrenard, Ventre, Veraldi, Vergnaud, Vernola, Vidal-Quadras, Vigenin, Virrankoski, Visser, Vlasák, Voggenhuber, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Renate Weber, Weiler, Weisgerber, Westlund, Whittaker, Wieland, Wielowieyski, Wiersma, Willmott, Wise, von Wogau, Wohlin, Bernard Wojciechowski, Janusz Wojciechowski, Wortmann-Kool, Yañez-Barnuevo García, Záborská, Zaleski, Zanocchi, Zapałowski, Zatloukal, Zdravkova, Železný, Zieleniec, Zile, Zimmer, Zlotea, Zvěřina, Zwiefka